

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General

10 October 2016

Russian

Original: English

Семьдесят первая сессия**Пункт 134 повестки дня****Бюджет по программам****на двухгодичный период 2016–2017 годов****Девятый очередной доклад о переходе Организации
Объединенных Наций на Международные стандарты
учета в государственном секторе****Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам****I. Введение и справочная информация**

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел девятый очередной доклад Генерального секретаря о переходе Организации Объединенных Наций на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) (A/71/226). В ходе рассмотрения указанного доклада члены Комитета встречались с представителями Генерального секретаря, которые предоставили дополнительную информацию и разъяснения, направив в заключение письменные ответы, которые были получены 27 сентября 2016 года.

2. Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 60/283 утвердила принятие Организацией Объединенных Наций МСУГС. Комитет также напоминает о том, что, начиная с 2008 года, Генеральный секретарь ежегодно представляет Ассамблее очередные доклады о переходе на МСУГС. В своем девятом очередном докладе Генеральный секретарь уделяет основное внимание проводившейся в отчетный период (1 сентября 2015 года — 31 августа 2016 года) текущей работе по обеспечению неустанного соблюдения МСУГС в Организации Объединенных Наций и соответствующих организациях системы Организации Объединенных Наций в долгосрочной перспективе.



3. Консультативный комитет с удовлетворением отмечает достигнутые в Организации Объединенных Наций в результате перехода на МСУГС улучшения в сфере финансового учета и отчетности, о которых сообщается в указанном докладе, и вновь выражает надежду на то, что эти улучшения приведут к повышению эффективности и результативности и усилению подотчетности в управлении ресурсами Организации.

II. Неустанное соблюдение МСУГС в Организации Объединенных Наций

4. В разделе II доклада Генерального секретаря подробно освещаются достигнутые в ходе текущей работы успехи в рамках пяти компонентов¹, признанных исключительно важными для обеспечения неустанного соблюдения МСУГС в долгосрочной перспективе. В нем также указывается, что в индивидуальных договорах на отчетный период, заключенных между старшими руководителями и Генеральным секретарем, включены положения об ответственности руководителей за обеспечение неустанного соблюдения МСУГС. В пунктах 5–17 ниже рассматриваются вопросы умелого использования преимуществ МСУГС, укрепления механизмов внутреннего контроля по всей Организации, регулирования нормативной базы и содействия переходу на систему «Умоджа» как систему и «бухгалтерскую книгу» для ведения учета и составления отчетности в соответствии с МСУГС.

Умелое использование преимуществ МСУГС

5. Прогресс, достигнутый в рамках компонента реализации преимуществ по всем их пяти основным категориям, освещается в пунктах 17–34 доклада Генерального секретаря. В предыдущих докладах эти категории были определены следующим образом: соответствие передовой практике; повышение качества управления активами и обязательствами; получение более полной информации о расходах; повышение связности и сопоставимости; и повышение прозрачности и усиление подотчетности (см. A/60/846/Add.3, пункт 15; A/69/367, пункт 63; и A/70/7/Add.2, пункт 7). В рассматриваемом докладе также указывается, что был создан механизм отслеживания преимуществ, позволяющий координаторам применения МСУГС во всех департаментах, отделениях и миссиях Организации представлять информацию о качественных и количественных преимуществах, основанную на ключевых показателях для оценки работы. В нем далее указывается, что с учетом накопленного в последнее время опыта составления отчетности некоторые преимущества и ключевые показатели для оценки работы, предусмотренные в соответствии с первоначальным планом

¹ Эти пять компонентов определены в пункте 36 восьмого очередного доклада Генерального секретаря (A/70/329) следующим образом: умелое использование преимуществ МСУГС; укрепление механизмов внутреннего контроля по всей Организации; регулирование нормативной базы МСУГС в целях внесения изменений в Стандарты, а также стимулирования внесения соответствующих изменений в действующие системы; содействие переходу на систему «Умоджа» как систему и «бухгалтерскую книгу» для ведения учета и составления отчетности в соответствии с МСУГС; и непрерывное обучение по вопросам МСУГС и развертывание стратегии повышения квалификации, нацеленной на формирование знающих кадров, которые способны анализировать финансовую информацию, получаемую в результате применения МСУГС.

реализации преимуществ, будут либо пересмотрены, либо исключены из числа отслеживаемых преимуществ и показателей и что механизм отслеживания преимуществ будет надлежащим образом корректироваться по мере дальнейшего выявления дополнительных преимуществ.

6. Среди преимуществ, особо выделенных в рассматриваемом докладе, Консультативный комитет отмечает то, что подразделения по всему Секретариату сообщили об охвате проверкой почти 100 процентов их активов и обеспечении более строго контроля активов и имеющихся в наличии запасов благодаря получению более наглядной информации. **Консультативный комитет считает, что представляемая информация о таких улучшениях должна включать ряд конкретных примеров, подтверждаемых количественными оценками. Комитет также считает, что в рамках представляемой информации следует четко указывать, чем вызваны соответствующие улучшения: системными усовершенствованиями, связанными с системой «Умоджа», или же переходом на МСУГС. В этой связи Комитет ожидает, что подробная информация о таких улучшениях будет включена в десятый очередной доклад Генерального секретаря о переходе на МСУГС, который будет заключительным докладом по этому вопросу.**

7. **Консультативный комитет вновь подчеркивает роль руководителей в обеспечении реализации преимуществ перехода на МСУГС в рамках всей Организации Объединенных Наций и подтверждает свое мнение, что следует продолжать выявлять дополнительные преимущества по мере дальнейшего осуществления департаментами, отделениями и миссиями перехода на МСУГС в своей работе (см. A/70/7/Add.2, пункт 10).**

Укрепление механизмов внутреннего контроля

8. Генеральный секретарь указывает, что в течение отчетного периода Организация обновила свои первоначальные планы, изложенные в его предыдущем очередном докладе (A/70/329, пункты 49–51), и определила свой подход к укреплению механизмов внутреннего контроля, исходя из концептуальной основы, принятой Комитетом организаций — спонсоров Комиссии Тредуэя. Согласно обновленному плану, руководители всех департаментов, отделений и миссий должны будут ежегодно представлять Контролеру справку о гарантиях, подтверждающую наличие функционирующих механизмов внутреннего контроля в их соответствующих сферах ответственности. В нем также указывается, что этим должностным лицам будет оказываться поддержка в форме обеспечения их контрольными перечнями вопросов для самооценки, коммуникационными и учебными материалами, а также организации на местах практического обучения проведению оценки механизмов внутреннего контроля. В целях практической проверки процедуры гарантий запланировано провести в конце 2016 года в отдельных миротворческих миссиях эксперимент по применению указанного подхода, результаты которого будут учтены при определении процедуры гарантий, подлежащей введению в миротворческих операциях в начале

2017 года, а в не занимающихся миротворческой деятельностью отчитывающихся структурах² в четвертом квартале 2017 года. Кроме того, как указано в докладе, рассматривается вопрос о том, что представление финансовых ведомостей миротворческих операций за 2016/17 финансовый год и финансовых ведомостей не занимающихся миротворческой деятельностью отчитывающихся структур за 2017 финансовый год должно сопровождаться представлением справки о внутреннем контроле; решение этого вопроса будет зависеть от результатов первоначального применения указанной процедуры гарантий.

9. По запросу Консультативный комитет был информирован о том, что после опубликования доклада Генерального секретаря Контролер определил на основе Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций три следующие основные цели внутреннего контроля:

- а) операционную цель: обеспечение сохранности активов и ресурсов, подтверждающее ответственное управление ими;
- б) цель обеспечения отчетности: составление достоверной финансовой отчетности с соблюдением МСУГС для обеспечения доверия к внутренней и внешней отчетности и обоснования для принятия решений;
- с) цель соблюдения нормативных требований: соблюдение положений и правил, согласующихся с нормативной базой.

10. Консультативный комитет был также проинформирован о том, что в четвертом квартале 2016 года основное внимание будет уделено определению соответствующего содержания контрольных перечней вопросов для самооценки и справок о гарантиях (см. пункт 8 выше), которые будут служить основой для составления справки о внутреннем контроле. Комитету были также представлены копии справок о внутреннем контроле Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирной продовольственной программы, ставших, как указано в докладе Генерального секретаря, первыми структурами системы Организации Объединенных Наций, которые ввели в практику составление таких справок.

11. **Консультативный комитет принимает к сведению успехи, достигнутые в разработке системы внутреннего контроля в Организации. Кроме того, Комитет ожидает, что к укреплению механизмов внутреннего контроля не будут относиться как к лишь одной из составляющих процесса подготовки финансовой отчетности, а будут считать это обязанностью руководства и что будет сделано все возможное для обучения руководителей работе с инструментами, необходимыми для создания механизмов внутреннего контроля, слежения за их функционированием и представления отчетности о нем, и наделения руководителей такими инструментами. В этой связи Комитет ожидает, что информация о результатах указанного эксперимента, запланированного на 2016 год, будет включена в десятый очередной доклад Генерального секретаря о переходе на МСУГС, который**

² К не занимающимся миротворческой деятельностью отчитывающимся структурам, для которых может быть установлено требование представлять справку о внутреннем контроле, относятся: Организация Объединенных Наций (деятельность, охватываемая томом I), Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

будет заключительным докладом по этому вопросу, и Комитету будет представлена копия справки о внутреннем контроле.

Управление нормативно-правовой базой

12. Как сказано в пункте 41 доклада Генерального секретаря, усилия по обеспечению последовательного применения международных стандартов требуют постоянной деятельности по поддержанию на современном уровне нормативно-правовой базы МСУГС в Организации Объединенных Наций, и Совет по МСУГС продолжает разрабатывать новую стратегическую документацию и вносить изменения в существующие стандарты, которые могут повлиять на Организацию. В докладе также отмечено, что в настоящее время Совет по МСУГС работает над вопросами, которые могут повлечь за собой определенные последствия для системы финансовой отчетности в Организации Объединенных Наций. К числу таких вопросов относятся: финансовая отчетность по предметам культурного наследия; поступления и расходы по безвозмездным операциям; аренда; выплаты работникам; и учет объединенных операций в государственном секторе.

13. В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что активы культурного наследия характеризуются в качестве таковых по причине своего культурного, образовательного или исторического значения и включают произведения искусства, памятники и исторические здания. Было разъяснено, что их оценка с культурной, образовательной и исторической точек зрения вряд ли будет полностью отражена в финансовой стоимости; что они часто являются незаменимыми; и что трудно оценить срок их полезного использования. Далее было разъяснено, что учет активов культурного наследия в финансовых ведомостях в настоящее время не требуется в соответствии с МСУГС, однако, поскольку у Организации имеются значительные активы такого характера, они указываются в примечаниях к финансовым ведомостям Организации Объединенных Наций в рамках классов недвижимости и памятников; предметов искусства; книг и карт; и других активов культурного наследия. Комитет был информирован о том, что, если Совет по МСУГС выпустит стандарт для финансовой отчетности по предметам культурного наследия, то Секретариат будет решать проблему выявления и классификации всех активов, которые входят в эту категорию во всех своих многочисленных географических точках. Кроме того, эти активы необходимо будет оценить и потребуются соответствующим образом перестроить системы учета активов в целях поддержки учетных операций, необходимых для регистрации и представления этих активов в финансовых ведомостях.

14. **Консультативный комитет принимает к сведению усилия, прилагаемые Группой по проекту перехода на МСУГС в целях мониторинга и участия в текущих дискуссиях по вопросам политики в Совете по МСУГС. Комитет надеется, что Генеральная Ассамблея будет получать информацию о развитии событий и обновлении стандартов МСУГС, а также об их воздействиях на нормативную базу МСУГС в Организации Объединенных Наций.**

Укрепление системы «Умоджа» в качестве основы для учета и отчетности в соответствии с требованиями Международных стандартов учета в государственном секторе

15. Как отмечалось в последующих докладах о ходе внедрения МСУГС, укрепление системы «Умоджа» в качестве гибкой информационно-технологической системы по-прежнему имеет решающее значение для обеспечения последовательного применения МСУГС в долгосрочной перспективе в области бухгалтерского учета и отчетности. В этой связи в докладе указывается, что Группа по проекту перехода на МСУГС будет продолжать играть важную роль в следующих сферах деятельности: а) в продолжении разработки онлайн-версии Руководства по финансовым вопросам для МСУГС/системы «Умоджа», которое сочетает положения МСУГС с поэтапным применением процессов системы «Умоджа» для пользователей, занимающихся финансовыми вопросами; б) в автоматизация процесса подготовки финансовой отчетности через систему «Умоджа» и модуль бизнес-планирования и консолидации. В докладе указано, что первый комплект официальных финансовых отчетов будет подготовлен с помощью системы «Умоджа» для операций по поддержанию мира (том II, Организация Объединенных Наций) за финансовый период, закончившийся 30 июня 2016 года; и с) в разработке плана развертывания системы «Умоджа» для учета активов в полевых миссиях, что повлечет за собой передачу учета активов из системы «Галилео» и других прикладных программ в систему «Умоджа». В докладе далее указывается, что в сентябре 2017 года все основные активы, а также все остатки товарно-материальных запасов полевых миссий (включая стратегические запасы материальных средств для развертывания) будут переведены на систему «Умоджа», что позволит более эффективно контролировать активы и получать подробную легкодоступную в централизованном порядке информацию для финансовых, бюджетных и оперативных целей.

16. Консультативный комитет напоминает, что в четвертом квартале 2015 года его внимание было обращено на предполагаемую задержку в представлении Комиссии ревизоров финансовой отчетности за 2015 год по отчитывающимся структурам, не связанным с миротворческой деятельностью, и перенос установленного крайнего срока — 31 марта 2016 года — на новую дату представления — 31 мая 2016 года. Согласно информации, полученной Комитетом, это нарушение сроков представления финансовых ведомостей произошло в результате внедрения четвертой очереди системы «Умоджа» и необходимости выполнения последующих работ по ее доводке, а также того, что для стабилизации оперативных процессов в рамках проекта «Умоджа» потребовалось дополнительное время.

17. Консультативный комитет отмечает сообщения о прогрессе в укреплении системы «Умоджа» в качестве основы для соблюдения МСУГС при ведении бухгалтерского учета и отчетности, в частности, при автоматизации процесса составления финансовых ведомостей с использованием модуля планирования работы и консолидации и разработке плана развертывания системы «Умоджа» для учета активов в полевых миссиях. Комитет полагает, что такое развитие событий отвечает ранее высказанной им обеспокоенности по поводу высокой степени риска, связанного с передачей данных между различными системами для целей подготовки финансовых ведомостей (см. A/70/7/Add 2, пункт 15). Кроме того, Комитет наде-

ется, что последовательное выполнение требований МСУГС не будет поставлено под угрозу проблемами, связанными с внедрением системы «Умоджа».

Бюджет проекта и расходы по проекту

18. В пунктах 68–70 своего доклада Генеральный секретарь обсуждает бюджет проекта по внедрению МСУГС и расходы по этому проекту, а также приводит обновленные сведения о средствах, затраченных на проект с момента его начала в 2006 году по 30 июня 2016 года. Консультативный комитет напоминает, что в 2012 году ориентировочный бюджет проекта составлял 27 млн. долл. США, из которых 12,8 млн. долл. США поступят со вспомогательного счета, 10 млн. долл. США — из регулярного бюджета и 4,2 млн. долл. США — из внебюджетных средств (см. A/67/564, пункт 17). В своем докладе Генеральный секретарь указывает, что расходы по проекту за период до 30 июня 2016 года, зарегистрированные по состоянию на 25 июля 2016 года, составляют 28,2 млн. долл. США, включая сумму в размере 14,8 млн. долл. США по линии вспомогательного счета; 9,2 млн. долл. США по регулярному бюджету; и 4,2 млн. долл. США за счет внебюджетных средств, которые были израсходованы региональными комиссиями и отделениями вне Центральных учреждений. Он также отметил, что дополнительная сумма в размере 2,5 млн. долл. США утверждена по бюджету для вспомогательного счета на 2016/17 год наряду с уже утвержденной суммой средств в размере 1,24 млн. долл. США по регулярному бюджету на период 2016–2017 годов.

Предлагаемая структура поддержки для долгосрочной устойчивости Международных стандартов учета в государственном секторе

19. В пункте 78 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что Группа по проекту перехода на МСУГС прекратит свою деятельность 31 декабря 2017 года, как это было запланировано. Однако, по мнению Генерального секретаря, потребуется сохранить вспомогательную структуру в рамках Организации, чтобы руководить обеспечением последовательного выполнения требований МСУГС в долгосрочной перспективе. На основе проведения внутреннего обзора Генеральный секретарь предлагает создать в Службе финансовой отчетности Отдела счетов Управления по планированию программ, бюджету и счетам вспомогательную структуру для обеспечения дальнейшего соблюдения требований МСУГС. Эта структура будет состоять из четырех подразделений: Группы учетной политики; Координационной группы по системе «Умоджа»; Группы учета активов; и Группы по проверке достоверности данных и контролю. Функции этих подразделений изложены в пункте 79 доклада. В докладе также отмечается, что эти подразделения будут укомплектованы в основном за счет уже утвержденных ресурсов: три должности, финансируемые из регулярного бюджета, которые в настоящее время закреплены за проектом перехода на МСУГС (1 С-5, 1 С-4 и 1 ОО (ПР)) и четыре должности, переданные из имеющихся ресурсов Отдела счетов, а также три временные должности (2 С-4 и 1 С-3), которые будет предложено финансировать в рамках вспомогательного счета для операций по поддержанию мира в период 2017/18 года, в отличие от четырех временных должностей (2 С-4 и 2 С-3), утвержденных в настоящее время по линии вспомогательного счета.

20. В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что предлагаемая вспомогательная структура повлечет за собой чистое сокращение ресурсов в размере 267 100 долл. США, которые будут испрашены в рамках регулярного бюджета на 2018–2019 годы по сравнению с 2016–2017 годами, и чистое сокращение ресурсов в размере 2 012 700 долл. США, которые будут испрашены по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на 2017/18 год по сравнению с 2016/17 годом. Комитет был проинформирован о том, что сокращение объема ресурсов по линии регулярного бюджета отражает сокращение потребностей в ресурсах на покрытие путевых расходов и прочих расходов, а сокращение в рамках вспомогательного счета отражает упразднение одной временной должности (С-3) и отсутствие потребностей по статье «Консультанты» в связи с прекращением работы Группы по проекту перехода на МСУГС. **Консультативный комитет считает, что, поскольку переход на МСУГС был задуман как конкретный, ограниченный по срокам проект, нынешний объем ресурсов для Группы по проекту не должен быть использован в качестве основы для предполагаемого объема ресурсов на вспомогательную структуру после 2017 года.**

21. Консультативный комитет признает необходимость поддержания вспомогательной структуры в период после 2017 года для стимулирования деятельности по обеспечению последовательного выполнения требований МСУГС в Секретариате, а также для сохранения внутреннего экспертного потенциала, накопленного за период реализации проекта. Комитет рассмотрит предлагаемую структуру и соответствующие потребности в ресурсах в контексте рассмотрения соответствующих бюджетных предложений. При рассмотрении этого вопроса Комитет будет учитывать уровень ресурсов в Службе финансовой отчетности Отдела счетов до создания Группы по проекту перехода на МСУГС.

III. Международные стандарты учета в государственном секторе и система Организации Объединенных Наций

22. Пункты 71–77 доклада касаются деятельности по МСУГС, осуществляемой Целевой группой по стандартам учета³, в целях обеспечения последовательного выполнения соответствующих требований и реализации преимуществ перехода на МСУГС в рамках всей системы Организации Объединенных Наций со всеми 24 организациями, которые в настоящее время находятся на этапе после завершения этого проекта⁴. Целевая группа продолжает получать

³ Целевая группа была учреждена Комитетом высокого уровня по вопросам управления Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций в 2002 году, а в 2005 году ей было поручено оказывать поддержку, осуществлять координацию и руководство в целях внедрения МСУГС в системе Организации Объединенных Наций.

⁴ На МСУГС перешли нижеследующие 24 организации системы Организации Объединенных Наций. В 2008 году — Всемирная продовольственная программа; в 2010 году — Международная организация гражданской авиации; Международная морская организация; Международный союз электросвязи; Панамериканская организация здравоохранения; Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры; Организация Объединенных Наций по промышленному развитию; Всемирная организация интеллектуальной собственности; Всемирная метеорологическая

поддержку со стороны Группы по проекту перехода на МСУГС, в которой в настоящее время работают три сотрудника, финансируемые из регулярного бюджета, четыре сотрудника категории временного персонала общего назначения в рамках вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и группа консультантов. Генеральный секретарь отмечает, что в течение отчетного периода Группа по проекту поддерживает деятельность рабочих групп, привлеченных Целевой группой, и провела обзор терминологии, используемой в соответствующих требованиях МСУГС финансовых ведомостей организаций системы Организации Объединенных Наций в целях повышения их сопоставимости. Кроме того, Генеральный секретарь отмечает, что Группа по проекту провела углубленный анализ недавно изданной Советом по МСУГС концептуальной схемы, которая может оказать влияние на новые и уже существующие стандарты.

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

23. С учетом замечаний, содержащихся в предыдущих пунктах, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря.

организация; в 2011 году — Международное агентство по атомной энергии; Всемирный почтовый союз; в 2012 году — Международная организация труда; Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу; Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев; Детский фонд Организации Объединенных Наций; Программа развития Организации Объединенных Наций; Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин; Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов; Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения; Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ; Всемирная организация здравоохранения; в 2014 году — Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций; Организация Объединенных Наций и Всемирная туристская организация.